

32001D0777

L 292/41

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

9.11.2001

SKLEP SVETA

z dne 6. novembra 2001

o jamstvu Skupnosti, ki se odobri Evropski investicijski banki zaradi izgub pri posebnem posojilnem poslu za izbrane okoljske projekte v ruskem delu bazena Baltskega morja v okviru „Severne dimenzije“

(2001/777/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) „Severna dimenzija“ je na zasedanju v Helsinkih 10. in 11. decembra 1999 ustanovil Evropski svet, ki je Komisijo povabil, da predloži akcijski načrt za Severno dimenzijo. Evropski svet v Feiri je tako junija 2000 sprejel akcijski načrt o zunanji in čezmejni politiki Evropske unije za obdobje 2000-2003. Severna dimenzija zajema geografsko območje, ki sega od Islandije na zahodu do severozahoda Rusije, Norveškega, Barentsovega in Karskega morja na severu ter do južne obale Baltskega morja.

(2) Pobuda „Severna dimenzija“ ustreza posebnim izzivom regionalnega razvoja v severni Evropi: ostri klimatski pogoji, velike razdalje, posebno velike razlike v življenjskem standardu, ekološki problemi, povezani zlasti z ravnanjem z jedrskimi odpadki in odpadnimi vodami, ter nezadostna prometna in čezmejna infrastruktura. Cilj pobude je okrepitev čezmejnega sodelovanja med Evropsko unijo ter sosednjimi državami in regijami v severni Evropi.

(3) Skupnost že podpira nekatere okoljske projekte na severozahodu Rusije s subvencijami iz programa Tacis, ki med drugim upošteva potrebo po zmanjšanju okoljskih tveganj in onesnaževanja, vključno s čezmejnimi onesnaževanjem. Povečanje pomoči Skupnosti z omejenimi posojili Evropske investicijske banke (EIB) je upravičena. Udeležba EIB bi okrepila vpliv delovanja Skupnosti ne samo s povečanjem razpoložljivih sredstev, temveč tudi zaradi strokovnega sodelovanja projektних skupin EIB.

(4) Ekonomsko-finančni svet je 12. marca 2001 na pobudo predsedstva določil vrsto meril za omejeni posebni posel EIB za okoljske projekte na severozahodu Rusije, in sicer na območjih Sankt Peterburga in Kaliningrada. Poudarjeno je bilo naslednje: (a) projekte mora oceniti EIB in posojila za vsak primer posebej odobriti njen svet guvernerjev. Ne gre torej za splošni mandat dodeljevanja posojil Rusiji; (b) projekti morajo služiti jasnemu okoljskemu cilju in predstavljati pomemben interes za Evropsko unijo; (c) EIB mora delovati v sodelovanju in v okviru sofinanciranja drugih mednarodnih finančnih institucij, zato da se zagotovijo razumljiva delitev tveganj in ustrezni pogoji za projekte; (d) za skupni obseg posojil velja okvirna zgornja meja 100 milijonov EUR; (e) Rusija mora poravnati svoje mednarodne finančne obveznosti, vključno z obveznostmi do Pariškega kluba.

(5) Evropska unija je na zasedanju Evropskega sveta v Stockholmu 23. in 24. marca 2001 sklenila, da bi morala Unija EIB dovoliti dodeljevanje posojil za skrbno izbrane okoljske projekte v Rusiji ob upoštevanju posebnih meril, ki jih določi Svet.

⁽¹⁾ UL C 240 E, 28.8.2001, str. 295.

⁽²⁾ Mnenje z dne 24. oktobra 2001 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

- (6) Zato je treba EIB odobriti jamstvo, ki ji bo v okviru tega posebnega posla omogočilo podpisovanje posojilnih pogodb za izbrane okoljske projekte na ruski obali Baltskega morja, predvsem na območju Sankt Peterburga in Kaliningrada. EIB je izrazila sposobnost in pripravljenost, da posojila iz lastnih sredstev skladno s svojim statutom nameni severozahodni Rusiji.
- (7) Ta posebni posel, ki ga spremlja ločeno 100 % jamstvo Skupnosti, je izjema in se ne sme šteti za precedens pri nadaljnjih poslih.
- (8) Okoljsko partnerstvo v okviru Severne dimenzije bo zagotovilo okvir za določitev prednostnih nalog s sodelovanjem Komisije, dvostranskih in večstranskih darovalcev, mednarodnih finančnih institucij in zadevnih držav v tranziciji.
- (9) Financiranje EIB v Rusiji v okviru tega sklepa bi moralo potekati skladno z običajnimi merili in postopki EIB, vključno z ustreznimi ukrepi za nadzor, ter s tem povezanimi pravili in postopki Računskega sodišča in OLAF.
- (10) Pogodba za sprejetje tega sklepa ne predvideva drugih pooblastil, razen tistih iz člena 308 –

SKLENIL:

Člen 1

Cilj

Skupnost odobri jamstvo Evropski investicijski banki (v nadaljevanju „EIB“) v primeru izpada plačil za posojila, ki jih je EIB skladno z običajnimi merili pri tem posebnem poslu odprla za investicijske projekte v ruskem delu baltskega bazena v okviru „Severne dimenzije“. Upravičeni projekti morajo služiti jasnemu okoljskemu cilju in predstavljati pomemben interes za Evropsko unijo.

Člen 2

Zgornja meja in pogoji

1. Splošna zgornja meja za odprta posojila znaša 100 milijonov EUR.
2. Za namene tega posebnega sklepa se EIB odobri izjemno jamstvo Skupnosti v višini 100 %, ki zagotavlja kritje skupnega zneska odprtih posojil v okviru tega sklepa ter vseh z njimi povezanih zneskov.
3. Projekti, financirani iz posojil, upravičenih do tega jamstva, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- (a) upravičenost v smislu člena 1;
- (b) sodelovanje in sofinanciranje EIB z drugimi mednarodnimi finančnimi institucijami, zato da se zagotovijo razumljiva delitev tveganj in ustrezni pogoji za projekte.

4. Skladno z drugo točko člena 18(1) Protokola o statutu Evropske investicijske banke svet guvernerjev EIB za vsak primer posebej odobri posojila, upravičena do jamstva Skupnosti.

5. Svet direktorjev EIB bo svetu guvernerjev predlagal projekte v odobritev samo, če bo Rusija spoštovala svoje mednarodne finančne obveznosti, vključno z obveznostmi, povezanimi z njenim dolgom do Pariškega kluba.

Člen 3

Poročila

Komisija Evropski parlament in Svet vsako leto obvesti o posojilnem poslovanju na podlagi tega sklepa ter hkrati predloži oceno o izvajanju tega sklepa in o koordinaciji med mednarodnimi finančnimi institucijami, ki sodelujejo pri projektih. Komisija v podatkih, ki jih sporoči Evropskemu parlamentu in Svetu, navede, v kakšnem obsegu bodo posojila, odobrena na podlagi tega sklepa, prispevala k doseganju cilja Skupnosti v okviru Severne dimenzije.

EIB za namene prvega pododstavka Komisiji posreduje ustrezne podatke.

Člen 4

Trajanje

Jamstvo zagotavlja kritje za posojila, podpisana v obdobju treh let, ki se šteje od datuma sprejetja tega sklepa. Če po preteku treh let posojila, ki jih je podpisala EIB, ne dosežejo splošne zgornje meje iz člena 2, se to obdobje samodejno podaljša za šest mesecev.

Člen 5

Končne določbe

1. Ta sklep začne učinkovati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.
2. EIB in Komisija določita pogoje za odobritev jamstva.

V Bruslju, 6. novembra 2001

Za Svet

Predsednik

D. REYNERS